

Минобрнауки России

Бузулукский гуманитарно-технологический институт (филиал)
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра педагогического образования

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ
«Б1.Д.Б.3 Деловой иностранный язык»

Уровень высшего образования

МАГИСТРАТУРА

Направление подготовки

38.04.01 Экономика

(код и наименование направления подготовки)

Управление инвестициями и инновациями в экономике
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Магистр

Форма обучения

Заочная

Год набора 2025

Рабочая программа дисциплины «Б1.Д.Б.3 Деловой иностранный язык» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры педагогического образования

протокол № 6 от 17.01.2025 г.

Заведующий кафедрой педагогического образования

наименование кафедры

подпись

Л. А. Омеляненко

расшифровка подписи

Исполнитель:

доцент

должность

подпись

подпись

А. А. Верколаб

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

38.04.01 Экономика

код наименование

личная подпись

подпись

А. А. Верколаб

расшифровка подписи

Научный руководитель магистерской программы

личная подпись

М. А. Зорина

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству кафедры

личная подпись

подпись

И. В. Балан

расшифровка подписи

© Верколаб А. А., 2025

© Бузулукский гуманитарно-технологический институт (филиал) ОГУ, 2025

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины - формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, достаточной для эффективного использования иностранного языка в профессиональной и научной деятельности, а также для самообразования и межкультурного общения.

Задачи: углубление ранее полученных знаний и умений в языковых аспектах и во всех видах речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение, письмо) в рамках бытовых, общекультурных тем и по направлению подготовки; формирование (и/или совершенствование ранее полученного) опыта осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

Постреквизиты дисциплины: *Б2.П.В.У.1 Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4-В-1 Демонстрирует знание современных коммуникативных технологий на государственном и иностранном языках, правил деловой устной и письменной коммуникации УК-4-В-2 Выбирает технологию межличностного делового общения на государственном и иностранном языках с применением профессиональных языковых форм и средств УК-4-В-3 Осуществляет деловую коммуникацию в письменной и электронной формах, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия	Знать: - основные грамматические явления русского и иностранного языков; - основную академическую (научную) лексику и терминологию в профессиональной сфере; - закономерности деловой коммуникации для академического и профессионального взаимодействия. Уметь: - понимать иноязычную речь; - читать и переводить со словарем оригинальную академическую литературу и тексты профессиональной направленности; - вести деловую коммуникацию по направлению подготовки с применением современных коммуникативных технологий. Владеть: - профессиональными языковыми и речевыми формами и средствами для осуществления

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		деловой коммуникации в условиях академического и профессионального взаимодействия по направлению подготовки.

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов	
	1 семестр	всего
Общая трудоёмкость	108	108
Контактная работа:	13,25	13,25
Практические занятия (ПЗ)	12	12
Консультации	1	1
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25
Самостоятельная работа: - выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ); - самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий); - подготовка к практическим занятиям.	94,75	94,75
Вид итогового контроля	экзамен	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Основы научно-исследовательской деятельности по направлению подготовки	54	-	6	-	48
2	Деловая коммуникация в профессиональной сфере по направлению подготовки	54	-	6	-	48
	Итого:	108	-	12	-	96
	Всего:	108		12	-	96

4.2 Содержание разделов дисциплины

№ 1 Основы научно-исследовательской деятельности по направлению подготовки

Грамматика: видовременная система глагола, грамматические трансформации при переводе

Говорение: беседа в рамках темы 1

Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 1

Чтение: тексты по теме 1

Письмо: аннотирование и реферирование аутентичных научных работ по направлению подготовки

№ 2 Деловая коммуникация в профессиональной сфере по направлению подготовки

Грамматика: основы синтаксиса академического (научного) и делового стилей

Говорение: беседа в рамках темы 2

Аудирование: восприятие на слух речи в рамках темы 2

Чтение: тексты по теме 2

Письмо: деловое письмо профессиональной направленности, перевод отрывков аутентичных научных работ по направлению подготовки.

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1-3	1	Основы научно-исследовательской деятельности по направлению подготовки Видовременная система глагола, грамматические трансформации при переводе; говорение и аудирование по теме; чтение и перевод текстов по теме; аннотирование и реферирование аутентичных научных работ по направлению подготовки	6
4-6	2	Деловая коммуникация в профессиональной сфере по направлению подготовки Основы синтаксиса академического (научного) и делового стиля; говорение и аудирование по теме; чтение и перевод текстов по теме; деловое письмо профессиональной направленности, перевод отрывков аутентичных научных работ по направлению подготовки	6
		Итого:	12

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

Левченко, В. В. Английский язык для экономистов (A2-B2): учебник для вузов / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 408 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14780-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/560432>

5.2 Дополнительная литература

Даниленко, Л. П. Английский язык для экономистов (B1—B2): учебник и практикум для вузов / Л. П. Даниленко. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 116 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-17539-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/561798>

Английский язык для экономистов (B1—B2): учебник и практикум для вузов / ответственный редактор Т. А. Барановская. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 421 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15097-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/560030>

Уваров, В. И. Английский язык для экономистов (A2—B2). English for Business + аудиозаписи : учебник и практикум для вузов / В. И. Уваров. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 351 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09049-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/560591>

Ашурбекова, Т. И. Английский язык для экономистов (B1—B2): учебник и практикум для вузов / Т. И. Ашурбекова, З. Г. Мирзоева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 195 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07039-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/561756>

Моисеева, Т. В. Английский язык для экономистов : учебник для вузов / Т. В. Моисеева, Н. Н. Цаплина, А. Ю. Широких. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. — 151 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-17119-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/564524>

Стогниева, О. Н. Английский язык для экономистов (B1—B2). English for Business Studies in Higher Education : учебник для вузов / О. Н. Стогниева. — Москва : Издательство Юрайт, 2025. —

5.3 Периодические издания

- Business Excellence / Деловое совершенство: журнал. – Москва, РИА «Стандарты и качество».

- EnglishMag. – Воронеж: EnglishMag. – ISSN: 2658-5928. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=journal_red&jid=686225

5.4 Интернет-ресурсы

<https://www.openedu.ru> - «Открытое образование», Каталог курсов, MOOK: «Язык эффективной коммуникации»

<https://www.openedu.ru> - «Открытое образование», Каталог курсов, MOOK: «Академическое письмо на русском и английском языках»

<http://www.multitran.ru/c/m.exe?a=1&SHL=2> - Электронный онлайн-словарь Мультитран.

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1) Microsoft Office 2007 (лицензия по договору № ПО/8-12 от 28.02.2012 г.)

2) Linux RED OS MUROM 7.3.1;

3) SCOPUS [Электронный ресурс]: реферативная база данных / компания Elsevier. – Режим доступа: <https://www.scopus.com>

4) Web of Science [Электронный ресурс]: реферативная база данных / компания Clarivate Analytics. – Режим доступа : <http://apps.webofknowledge.com>

5) Программная система для организации видео-конференц-связи Webinar.ru

6) ГАРАНТ Платформа F1 [Электронный ресурс]: справочно-правовая система. / Разработчик ООО НПП «ГАРАНТ-Сервис», 119992, Москва, Воробьевы горы, МГУ, [1990–2023]. – Режим доступа в сети ОГУ для установки системы: <\\fileserv1\GarantClient\garant.exe>

6) КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: электронное периодическое издание справочная правовая система. / Разработчик ЗАО «Консультант Плюс», [1992–2023]. – Режим доступа к системе в сети ОГУ для установки системы: <\\fileserv1\CONSULT\cons.exe>

7) Интернет-версия ГАРАНТ-Образование, Система ГАРАНТ для студентов, аспирантов и преподавателей. _ Режим доступа: <http://edu.garant.ru/garant/study/>

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети «Интернет», и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ и филиала, электронные библиотечные системы.